



التاريخ: 6 أغسطس 2013

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمينعن فترة النصف الأول من العام والمنتهية في 30 يونيو 2013

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للنصف الأول من العام والمنتهية في 30 يونيو 2013.

- زاد مجموع أقساط التأمين في النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2013 بنسبة 73% حيث وصل إلى مبلغ 100,030 مليون درهم بالمقارنة مع 57,867 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زاد صافي الدخل من أعمال التأمين في النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2013 بنسبة 24% ليصل إلى 15,235 مليون درهم مقارنة بـ 12,301 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- بلغ صافي أرباح الشركة حتى النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2013 مبلغ 17,249 مليون درهم مقارنة بـ 14,157 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

و الله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الحبتور

عضو مجلس الإدارة المنتدب





دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة
(غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

فهرس البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

صفحة	المحتويات
١	تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل
٢	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
٣	قائمة الدخل المرحلية المختصرة
٤	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
٥	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
٦	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
١٢ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة



محاسبون قانونيون

ص- ب - ١٦٢٠
مركز وربة

دبي، الإمارات العربية المتحدة
ديرة - شارع ابويكر الصديق
تليفون: ٢٦٨٨٠٧٠ (٤) ٩٧١ (٥) خطوط
فاكس: ٢٦٩٤٥٩٩ (٤) ٩٧١
بريد الكتروني: info@ae.gt.com
الموقع الإلكتروني: www.gtuae.net

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة دبي - الإمارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لـ "دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة" - ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل المرحلية الشاملة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقية المرحلية المختصرة عن فترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وتقتصر مسؤوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك اجراءات الفحص الأخرى. إن هذا الفحص أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الإعتبارات الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

جرانت ثورنتون
فاروق محمد محمد
رقم القيد ٤٥

دبي - الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ٦ أغسطس ٢٠١٣

قائمة المركز العالى المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

(مدقة)	إيضاح (غير مدققة)		الموجودات
٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١٣ يونيو ٣٠	ألف درهم	الموجودات الغير متداولة
١٠٠٢٦٨	١٠٠٢٦٨	٤	ودائع قانونية
١٠٠٥٥	٧٠١		ممتلكات ومعدات
٨٦،٩٨٨	٨٦،٠٧٢	٥	استثمارات عقارية
<u>٩٨،٣١١</u>	<u>٩٧،٠٤١</u>		
			الموجودات المتداولة
١١٨،٥٦٢	١٦٤،٨٩١	٦	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٣٥،٢٢٨	٣٩،٦٣٤		دائنون تأمين
٢،٣٨٢	٣،٣٣١		دائنون آخرون
١٥،٣٤٢	٢٠،٢٣٤	٧	مستحق من أطراف ذات علاقة
٩٥،٠٦٨	١١١،٤١٠		أصول عقود معيدي التأمين
٣١،٣٠٤	٣٣،٢٦٣	٨	النقدية وما في حكمها
<u>٢٩٧،٨٨٦</u>	<u>٣٧٢،٧٦٣</u>		
<u>٣٩٦،١٩٧</u>	<u>٤٦٩،٨٠٤</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين
١١٥،٥٠٠	١١٥،٥٠٠		رأس المال
٥٧،٤٤٨	٥٧،٤٤٨		احتياطي قانوني
٢٨،٨٧٥	٢٨،٨٧٥		احتياطي إلزامي
٢٢٠،٠٠٠	٢٢٠،٠٠٠		احتياطي عام
٢٩،٨٥١	٢٣،٩٩٧		أرباح مرحلة
(٢٦٠،٩٣٢)	(٢١٤،٦٠٣)		احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال
			الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>١٩٠،٧٤٢</u>	<u>٢٣١،٢١٧</u>		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات
			المطلوبات الغير متداولة
٢٦١١٦	٢٦،٣٧٧		مكافآت نهاية الخدمة
			المطلوبات المتداولة
١٤٢،٧٠٢	١٧٠،٦١٥		مخصص عقود التأمين
٤٢،٧٠٥	٥٠،١٣٧		دائنون تأمين
١٣،٧٢١	١٣،١٦٥		دائنون آخرون
٤،٢١١	٢،٢٩٣	٧	مستحق لأطراف ذات علاقة
<u>٢٠٣،٣٣٩</u>	<u>٢٣٦،٢١٠</u>		
<u>٢٠٥،٤٥٥</u>	<u>٢٣٨،٥٨٧</u>		
<u>٣٩٦،١٩٧</u>	<u>٤٦٩،٨٠٤</u>		إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٦ أغسطس ٢٠١٣ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

سلطان أحمد الحبتور

نائب رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

محمد خلف الحبتور

عضو مجلس الإدارة المنتدب

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)
الثلاثة أشهر	الستة أشهر	الستة أشهر	الثلاثة أشهر
المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٧,٤٧٠	٤١,٣٩٢	٥٧,٨٦٧	١٠٠,٠٣٠
(١٧,٧٧٤)	(٢٣,٦٨٠)	(٣٦,٦٧٥)	(٥٨,٧٨٣)
٩,٦٩٦	١٧,٧١٢	٢١,١٩٢	٤١,٢٤٧
١,١٦٣	(٢,٣٧٣)	(١,٢٩٢)	(١١,٨٥٣)
١١,٧٣٠	١٦,٨٧٥	٢١,٩٣٠	٣٠,٤٠١
١١,٤٢٧	٢٤,٤٢٠	٢٧,١٧٠	٤١,٥١٦
(٦,٢٢١)	(١٥,٨٧٠)	(١٥,٥٣٧)	(٢٦,٠٦٨)
٥,٢٠٦	٨,٥٥٠	١١,٦٣٣	١٥,٤٤٨
(٢,١٢٤)	(٢,٩٤٦)	(٦,٠٨٦)	(٥,٥٥٧)
٩١٥	٣,٧٤٥	٤,٠٨٢	٥,٢٧٤
٣,٩٩٧	٩,٣٤٩	٩,٦٢٩	١٥,١٦٥
٧,٧٣٣	٧,٥٢٦	١٢,٣٠١	١٥,٢٣٦
٢,٥٠٣	٢,٦١٠	٥,٨٣٠	٦,٨٥٠
٢,٧٤٩	٢,٤٣٥	٥,٤٩٥	٤,٨٨٤
-	١٤٨	-	١٤٨
١٢,٩٨٥	١٢,٧١٩	٢٣,٦٢٦	٢٧,١١٨
(٤,٩٢٣)	(٥,٠١٦)	(٩,٤٦٩)	(٩,٨٦٩)
٨,٠٦٢	٧,٧٠٣	١٤,١٥٧	١٧,٢٤٩
٠,٠٧	٠,١٢	٠,١٥	٠,٠٧
٠,٠٧ درهم	٠,١٢ درهم	٠,١٥ درهم	٠,٠٧ درهم

العائد على السهم:
الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	صافي ربح الفترة
الستة أشهر	الستة أشهر	الستة أشهر	الستة أشهر	
المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨,٠٦٢	٧,٧٠٣	١٤,١٥٧	١٧,٢٤٩	
(٨,٨٤١)	١٩,١٦٨	٦٧٥	٤٦,٣٢٩	إيرادات شاملة أخرى:
٢	-	٤	(٣)	صافي أرباح / (خسائر) غير محققة على الإستثمارات
(٨,٨٣٩)	١٩,١٦٨	٦٧٩	٤٦,٣٢٦	تعديلات ناتجة عن ترجمة الأصول التشغيلية (٣) والإلتزامات في فرع الشركة الخارجي
(٧٧٧)	٢٦,٨٧١	١٤,٨٣٦	٦٣,٥٧٥	إجمالي إيرادات / (خسائر) شاملة أخرى للفترة
				إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للفترة

شكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً لا يتجاوزها من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية العرضية المختصرة
عن الفترة الممتدة في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

رأس المال احتياطي قانوني احتياطي الزامي احتياطي عام

الإجمالي
الأرباح
احتياطي القيمة العادلة للموجودات
المالية بالقيمة العادلة من خلال
المرحلة

الطباطبائي في إثبات نسبته وبيان حقيقته

卷之三

一九三四年八月廿七日

NOV 1931

670 3 671

卷之三

卷之三

(1,690,0)

卷之三

- (1,370) -

一九四九年八月十八日

卷之三

卷之三

(27-06932) 1967Z (100) 296101

二三六(一〇〇)

(۲۳۶۱۰۰) (۲۳۶۱۰۰)

六三二九
六三二九

(۲۱۳:۷)

تشكل الإيضاحات من ١ - ٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

(غير مدققة)
الستة أشهر المنتهية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
ألف درهم

(غير مدققة)
الستة أشهر المنتهية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
ألف درهم

١٤,١٥٧

١٧,٢٤٩

٥٠٩
٩٢١
١٠٨
١,٠٠٨
(٥,٨٠٣)
٤,٠٨٢
(٥,٨٣٠)
(٦,٤٦٦)
-

٤٣٠
٩١٦
٢٦١
-
٢٧,٩١٣
(١٦,٣٤٢)
(٦,٨٥٠)
(٥,٨٠٠)
(١٤٨)

٢,٧٣٦

١٧,٦٢٩

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
صافي أرباح الفترة
تسويات:

إهلاك ممتلكات ومعدات
إهلاك عقارات استثمارية
صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
صافي المحول إلى المخصصات الفنية
مخصص مطالبات التعويضات القائمة
حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل
إيراد من عقارات استثمارية
أرباح بيع ممتلكات ومعدات
أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل

١٨,٣٧٢
(٦٦)
٥,٠٤٤
(١٨,١٥٤)
٧,٣٨٢

(٤,٤٠٦)
(٩٤٩)
٦,٨٧٦
(٦,٨١٠)
١٢,٣٤٠

التغيرات في رأس المال العامل
مدينون تجاريين
مدينون آخرون
دائنوں تجاريون ودائنوں آخرون
مستحق (إلى)/ من أطراف ذات علاقة - صافي
صافي النقية من الأنشطة التشغيلية

(١٨٠)
٥,٨٣٠
٦,٤٦٦
-

(١٣٤)
٦,٨٥٠
٥,٨٠٠
٢٠٦

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
شراء ممتلكات ومعدات
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل
إيرادات من عقارات استثمارية
المحصل من بيع ممتلكات ومعدات
صافي النقية من الأنشطة الاستثمارية

(١٦,٥٠٠)
(١٦,٥٠٠)

(٢٣,١٠٠)
(٢٣,١٠٠)

٢,٩٤٨

١,٩٦٢

صافي التغيير في النقية وما في حكمها

١١,٢٢٣
٤
١٤,١٧٥

٣١,٣٠٤
(٣)
٣٣,٢٦٣

النقية وما في حكمها في بداية الفترة
فرق في صرف النقية وما في حكمها
النقية وما في حكمها في نهاية الفترة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

إن الشركة تمارس كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وذلك وفقاً لأحكام القانون الإتحادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاصة بشركات ووكلاه التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و ٩ ببنية دبي الوطنية للتأمين، شارع بور سعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمادات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى تقوم الشركة باللوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصارييف والأصول لفرع غير هامة لهذه القوائم المالية. ولذلك فإن القوائم المالية لن تفصح بشكل مستقل عن المصارييف والأصول والإلتزامات والتلقفات النقدية لفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسس الإعداد

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة هي عن السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة التعامل للشركة. تم إعداد البيانات المالية طبقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". هذه البيانات لا تشمل جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقتران مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد البيانات المالية المرحلية وفقاً للسياسات المحاسبية المتتبعة في أحدث بيانات مالية سنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء تطبيق المعايير التالية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣:

أ. التغير في السياسات المحاسبية

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٣) القياس بالقيمة العادلة

إن معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) يوضح تعريف القيمة العادلة ويقدم التوجيهات ذات الصلة والمزيد من الإفصاح عن طرق قياس القيمة العادلة. هذا المعيار لا يوثّر على العناصر المطلوبة أن تكون عادلة القيمة. هذا المعيار يطبق باشر رجعي عن الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

إضافة إلى ذلك، بعض التعديلات على المعايير القائمة تم تطبيقها من قبل الشركة:

- المعيار المحاسبى الدولى رقم (١): عرض القوائم المالية - التعديل.
- المعيار المحاسبى الدولى رقم (٣٢): الأدوات المالية: العرض - التعديل.
- معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧): الإفصاح - التعديل.

التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠٠٩

إن التحسينات السنوية أدت إلى تعديلات طفيفة على عدد من معايير التقارير المالية الدولية. التعديل الوحيد الذي يؤثر على هذه البيانات المالية يوضح أن إجمالي الموجودات والمطلوبات لقطاع معين والذي يتم الإبلاغ، يجب إدراجها في البيانات المالية المرحلية إذا تم توفير هذه المعلومات بانتظام إلى متذبذب القراءة وإذا حدث تغيير جوهري في البيانات المالية السنوية الأخيرة، ونتيجة لهذا التعديل فإن معلومات القطاع الواردة في الإيضاح رقم (١٠) يتضمن الآن مجموع المطلوبات وكذلك إجمالي الموجودات.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب. الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

وتصنف الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند الاعتراف الأولى يمكن للشركة إجراء اختيار لا رجعة فيه (على أساس كل أداة على حدة) لتعيين الإستثمارات في الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يسمح التعيين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كانت الإستثمارات في الأسهم محتفظ بها للتداول. يتم الاعتراف بها بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافة إليها تكاليف المعاملات.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مع أرباح أو خسائر غير محققة تم التقرير عنها من خلال إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، وتم إظهارها كجزء من حقوق ملكية المساهمين حتى يتم إستبعاد الإستثمار. عند الإستبعاد، فإن الأرباح أو الخسائر المجمعة والمدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم تغيير تصنيفها من إحتياطي حقوق الملكية إلى قائمة الدخل وإنما تصنف كأرباح موزعة.

ت. التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء تقديرات وافتراضات قد تؤثر على قيم الأصول والإلتزامات خلال السنة المالية المقبلة. يتم تقييم التقديرات والإفتراضات بصورة مستمرة، وذلك استناداً إلى الخبرة السابقة وغيرها من العوامل، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسؤولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهمية. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتوصيات الناجمة عن هذه المراجعة تتعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الإستثمارات العقارية

تبعد الشركة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤ "الإستثمارات العقارية" لنقرر ما إذا كان العقار مؤهل للتصنيف كإستثمار عقاري بالأخذ بعين الاعتبار ما إذا كان أي مالك يشغل عقاراً غير هام وبالتالي يعتبر كإستثمار عقاري.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإداره بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات.

٤. الودائع القانونية

(مدقة)	(غير مدقة)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٢٦٨	٢٦٨
١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨

محفظ بها لدى بنك محلي في دبي
محفظ بها لدى بنك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

إن الودائع المودعة في بنك محلي بدميا، الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع مرهونة لدى وزارة الاقتصاد والتخطيط، وفقاً للمادة (٤٢) من القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ بشأن شركات ووسطاء التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون أخذ موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد والتخطيط.

إن الودائع القانونية المحفوظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع ثابتة مقيدة لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة التابعة لحكومة لبنان كما ينص عليه القانون رقم ٩١/٣١ الخاص بشركات التأمين. وهذه الودائع مرهونة لدى البنك مقابل الضمانات الصادرة.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٥. استثمارات عقارية

(مدقة)	(غير مدققة)	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	الرصيد في أول الفترة
ألف درهم	ألف درهم	مجمع الإهلاك
١٠٥,٧٢١	١٠٥,٧٢١	الرصيد في نهاية الفترة
(١٨,٧٣٣)	(١٩,٦٤٩)	
٨٦,٩٨٨	٨٦,٠٧٢	

٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي لقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتماثلة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات والتي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

المجموع	الإيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	٢٠١٣ يونيو
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٤٠,٠٤٥	-	-	-	١٤٠,٠٤٥	(أ)
٢٤,٨٤٦	٢٤,٨٤٦	-	-	-	(ب)
١٦٤,٨٩١	٢٤,٨٤٦	-	-	١٤٠,٠٤٥	

الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة
الاستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*

المجموع	الإيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	٢٠١٢ ديسمبر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٣,٧١٦	-	-	-	٩٣,٧١٦	(أ)
٢٤,٨٤٦	٢٤,٨٤٦	-	-	-	(ب)
١١٨,٥٦٢	٢٤,٨٤٦	-	-	٩٣,٧١٦	

الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة
الاستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*

* الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

(أ) تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

(ب) تم حساب الأوراق المالية الغير مدرجة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواسطة مثمن مستقل على أساس صافي قيمة الأصول كما في آخر بيانات مالية للشركة المستثمر فيها أي ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١١: على أساس صافي قيمة الأصول كما في البيانات المالية للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠). تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تدهور كبير في قيمة الاستثمارات الغير مدرجة خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (٢٠١٣: لا شيء).

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٧. الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

(مدقة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	المستحق من أطراف ذات علاقة
ألف درهم	ألف درهم	الحبتور ليبتون (ش.ذ.م.م.)
٦,٦٧٩	٧,٧٦٢	٤,٤١٧ (ش.ذ.م.م.)
٦,٤١٧	٤,٤٥٠	٢,٢٤٦ (ش.ذ.م.م.)
٢,٢٤٦	٨,٠٢٢	شركات مجموعة الحبتور الأخرى
١٥,٣٤٢	٢٠,٢٣٤	

		المستحق لأطراف ذات علاقة
		المستحق للمستثمرين.
		الحبتور موتورز (ش.ذ.م.م)
٤,١٥٠	٢,٢٧٢	
٦١	٢١	آخر:
٤,٢١١	٢,٢٩٣	شركات مجموعة الحبتور

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS). وفيما يلي تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة)	(غير مدققة)	
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	أقساط مكتبة
ألف درهم	ألف درهم	مطالبات مدفوعة
٢٢,٣٧٠	٣٩,٣١٨	عمولات مدفوعة
٥٠٢٩	١٤,٥٥٨	تصليحات بالوكالة
٧٨٥	٢٠٩١	
٧,٤٨٤	١١,٩٣٩	

.٨. النقدية وما في حكمها

(مدقة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	النقدية في الصندوق ولدى البنوك
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٣٠٤	٣٣,٢٦٣	

- أ. النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ٤٨٠,٠ مليون درهم، (٢٠١٢: ٣٠,٣ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.
ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ٧٥٪ و ١١٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,١٠٪ - ٥,٢٪).

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
إيصالات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٩ . السهم ربحية

الأساسي والمخفف

عدد الأسهم

**ربحية السهم (بالدرهم)
الأساسي والمخفف***

الأرقام مقربة *

من غير المحتمل أن تمتلك الشركة أسهم مخففة، ووفقاً لذلك فإن ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

بيانات القطاعية

وتمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والاستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الاستثمار يضم الاستثمار العقاري والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة. التأمين على الحياة يغطي فترة ممتدة اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		يرادات القطاع	
إجمالي	الاستثمارات	إجمالي	الاستثمارات	ناتج القطاع	كاليف إدارية غير مخصصة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٧,٨٦٧	-	٥٧,٨٦٧	١٠٠,٠٣٠	-	١٠٠,٠٣٠
٢٣,٦٢٦	١١,٣٢٥	١٢,٣٠١	٢٧,١١٨	١١,٧٣٤	١٥,٣٨٤
(٩,٤٦٩)	-	-	(٩,٨٦٩)	-	-
١٤,١٥٧	-	-	١٧,٢٤٩	-	-

٢٠١٢ ديسمبر ٣١				٢٠١٣ يونيو ٣٠			
ألف درهم		ألف درهم					
إجمالي	الاستثمارات	الإكتتاب	إجمالي	إجمالي	الاستثمارات	الإكتتاب	
٣٥٤,٦٢٥	٢٠٥,٥٥٠	١٤٩,٠٧٥	٤٢٦,٢٧٣	٢٥٠,٩٦٣	١٧٥,٣١٠		صوّل القطاع
٤١,٥٧٢	-	-	٤٣,٥٣١	-	-		صوّل غير مخصصة
٣٩٦,١٩٧	٢٠٥,٥٥٠	١٤٩,٠٧٥	٤٦٩,٨٠٤	٢٥٠,٩٦٣	١٧٥,٣١٠		جمالي الأصول
<hr/>							
٢٠٥,٤٥٥	٣,١٠٩	٢٠٢,٣٤٦	٢٣٨,٥٨٧	٣,٤٥٨	٢٣٥,١٢٩		لتزامات القطاع
-	-	-	-	-	-		لتزامات غير مخصصة
٢٠٥,٤٥٥	٣,١٠٩	٢٠٢,٣٤٦	٢٣٨,٥٨٧	٣,٤٥٨	٢٣٥,١٢٩		حملة الالتزامات

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١١. الارتباطات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٣٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٠٠ مليون درهم) وهو مؤمن من خلال ودائع مجده.

١٢. توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٠٪ من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣,١ مليون درهم (٢٠٠ درهم للسهم) عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. وقد تم إعتماد ذلك في اجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٣، وتم تسديدها في أبريل ٢٠١٣.

١٣. التغير في التقديرات المحاسبية

إلتزاماً بتوصية هيئة الإمارات للتأمين فيما يتعلق بحساب احتياطي الأقساط الغير مكتسبة، فإن الشركة قامت بتعديل التقديرات المستخدمة في حساب المخصص للأقساط الغير مكتسبة بمعدل ثابت (٥٠٪) لجميع الفئات باستثناء التأمين الطبي والذي كان بالفعل يحتسب بهذه الطريقة) في السنة السابقة إلى طريقة العقود وعلى أساس حياة العقود الفردية وذلك اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. إستمرار إحتساب المخصص على أساس العام الماضي، يؤدي إلى إنخفاض صافي أقساط التأمين غير المكتسبة والمحولة بمبلغ ٤٤١ مليون درهم مع زيادة مقدمة في صافي الربح بنفس المبلغ.